

MUSICOGRAFÍA BRAILLE: PORQUE LA MÚSICA SE PUEDE TOCAR

PROGRAMA DE LA ACTIVIDAD - INTERCOONECTA

FUNDAMENTACIÓN

Históricamente, las personas con discapacidad visual han sido apartadas de la posibilidad de comunicarse, transmitir saber, conocimientos y del legado cultural, a la par que las sociedades han ofrecido la lectoescritura como lenguaje universal al resto de la humanidad desde su invención.

La creación de un código alfanumérico y musical, fue la invención de Luis Braille; el cual, luego del primer congreso de sordomudos y ciegos en 1879, puso fin a la diversidad de los sistemas de escrituras numéricos y musicales, estableciéndose como universal el cual a su vez se tomó como herramienta para la enseñanza de música en personas ciegas.

Es así que se concibe la llamada Musicografía Braille. Éste es un sistema de signos para la escritura de música que utilizan las personas ciegas. Su creador, Luis Braille, concentra todos los signos en una matriz formada por seis puntos que se alinean verticalmente y se enumeran del 1 al 6, siendo seis puntos lo máximo que ocupa un carácter. Para las personas ciegas la utilización de este método ha sido óptima, con todos sus signos y todas sus instrucciones para la escritura. Desde el año 1888, fecha del primer encuentro para unificar el sistema braille, el trabajo ha sido muy detallado con respecto a todos los signos. En el año 1929 y 1954, en París se reunieron nuevamente para la tratativa general de los formatos de escritura. En el año 1980 se formó la comitiva para dedicarse a la estructuración del sistema musical en Braille; las reuniones de 1982, 1985 y 1994 dieron como resultado en el año 1998 un Manual Internacional de Musicografía Braille, que fuera una recopilación de Bettye Krolick. Más adelante, dos años más tarde, se traduce al español por Martínez Calvo.

Todos los estilos musicales, con todas sus texturas, están contempladas por el sistema de escritura de música para personas ciegas. Se pueden escribir desde monodias hasta acompañamientos acórdicos, partituras para piano, guitarra y todo tipo de instrumentos tanto monódicos como polifónicos, escritura Vocal e Instrumental y Orquestal; también están contempladas las indicaciones dinámicas y de carácter. Para esto necesitarán combinar las celdas, escribir sobre líneas Braille, y lo más importante, deberán procesar la música antes de escribirla, porque el sistema sirve para transcribir música; transcribir y traducir. Este último término está todavía en discusión.

Con esta actividad, los participantes aprenderán cómo estudia música una persona desde el sistema Braille. La formación permitirá un mejor acercamiento a los docentes de la materia, de manera que ante la presencia de un estudiante ciego, se contará con la herramienta correcta para que éste pueda formarse y ser independiente. El aprendizaje de la técnica permitirá que se conozca y se la aplique preparando a la institución para el contacto con la persona ciega.

La situación actual sobre la música en Braille es desfavorable. Los docentes se encuentran desinformados sobre la manera en la cual la persona ciega aprende música, sobre la técnica y sobre el aprendizaje de la persona. A todo esto se le suma que los materiales transcritos son escasos en las instituciones, y la manera de acceder a los mismos implica un tiempo extra que impide el aprendizaje eficaz de la persona. La cantidad de personas que conocen cómo transcribir partituras son realmente pocas y la demanda es un poco mayor a lo normal. Se propone crecer en el conocimiento de esta disciplina. Será de éste modo cómo los miembros de la comunidad estarán capacitados para propender la equidad de oportunidades entre los estudiantes y docentes, en pos de lograr una política de bienestar académico que asegure la permanencia de los estudiantes en la institución.

EQUIPO DOCENTE

Mauro de Giovanni y Juan Carlos Bertone

FECHAS Y MODALIDAD

Del 25 de octubre al 12 de noviembre de 2021; virtual

CONTENIDOS

- Semana 1: Acercamiento al sistema Braille. Consideraciones generales. Signo generador Braille. Alfabeto Braille. Figuras y silencios. Puntillo. Índices Acústicos. Barras de compás Alteraciones, claves de Sol y de Fa. Como escribirlas y problemática sobre su escritura. Papeles para imprimir en Braille. Diferentes Gramajes. Maquina Perkins. Programas para escribir en Formato digital.
- Semana 2: Signos de ligaduras, de expresión [abrir y cerrar], ligadura de expresión hasta cuatro notas y prolongación, barras de final, barras de repetición. Escritura monódica. Expresión de la música en el papel. Reglas de escritura lineal. Armadura de Clave y Compas. Sincopas. Ligaduras que no van a ningún lado. Ligadura de acordes. Compas simple y compuesto. Ejercitación de todos los compases. Orden de la escritura.
- Semana 3: Matices. Como escribir los distintos esquemas en música monódica. Signo de Palabra. Reglas específicas de la escritura de matices. Articulaciones Generales.

BIBLIOGRAFÍA

Krolick, Bettye(Rec.)(1996) New International Manual Of Braille Music Notation, Amsterdam, Holanda: SVB.

Krolick, Bettye(Rec.), Martínez Calvo, Javier(Trad.)(1998), Nuevo Manual Internacional de Musicografía Braille, Madrid, España: SVB

REQUERIMIENTOS PARA LOS ASISTENTES

- 1 Internet, computadoras o celulares.
- 2 Descargar programa llamado “Perky Duck” desde la Página de Duxbury (gratuito). Página de Descarga: <https://www.duxburysystems.com/perky.asp>
- 3 Maquina Para escribir Braille
- 4 Regleta y Punzón
- 5 Descarga del Programa MBE.

Aclaración: para personas sin discapacidad visual, sólo puntos 1 y 2; para personas ciegas, puntos 1 y 3 o 4 y 5.